

378482-2026 - Konkursas

Vokietija – Inžinerinio projektavimo paslaugos – Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

OJ S 105/2026 03/06/2026

**Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Paslaugos**

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Stadtwerke Leipzig GmbH

E. paštas: marcus.braeuer@L.de

Perkančiojo subjekto veiklos sritis: Su elektros energija susijusi veikla

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

Aprašymas: Die Stadtwerke Leipzig schreiben die vollumfängliche Generalplanung einer Großwärmepumpenanlage mit einer thermischen Leistung bis 120 MW aus. Standort ist das Klärwerk Rosental. Ziel des Projekts ist die Errichtung einer genehmigungs- und funktionsfähigen Anlage zur nachhaltigen und effizienten Nutzung von geklärtem Abwasser für die Bereitstellung von Fernwärme. Folgende Leistungen sind zu erbringen: • Vollumfängliche Generalplanung der Leistungsphasen 1 – 8 gemäß HOAI • Verfahrens- und anlagentechnische Planung inklusive Inbetriebsetzung • Wasserbauliche Planung des Entnahme- und Einleitbauwerks • Erstellung aller notwendigen Genehmigungsunterlagen unter Einbeziehung von Fachgutachten • Projektmanagement und fortschreitende Dokumentation • Bauüberwachung • Erstellung von abschließender As-Built-Dokumentation • Verantwortung zur Erlangung der Gesamtkonformität der Anlage / CE Konformität

Procedūros identifikatorius: 447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d

Vidaus identifikatorius: 2613A121

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71320000 Inžinerinio projektavimo paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 71321000 Pastatų elektros instaliacijos ir mechaninės įrangos inžinerinio projektavimo paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: Die Nicht-Einreichung des vollständig ausgefüllten Teilnahmeantrags nebst Anlagen führt zum Ausschluss aus dem Verfahren. Alle Bieter, die sämtliche

Eignungskriterien erfüllen, werden für den Erhalt der Anfrage vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Die Realisierung des Vorhabens setzt das Vorliegen der erforderlichen öffentlich-rechtlichen Genehmigungen voraus. Zum Zeitpunkt der Einleitung dieses Vergabeverfahrens liegen diese Genehmigungen noch nicht vor. Der Auftraggeber behält sich daher nach Maßgabe der vergaberechtlichen Vorgaben vor, bei Ausbleiben einer oder mehrerer erforderlicher Genehmigungen den Auftrag nicht zu vergeben und das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. im Verhandlungsverfahren einzustellen.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/25/ES

sektvo -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Korupcija:

Sukčiavimas:

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas:

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos:

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje:

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai:

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas:

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas:

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas:

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją:

Sunkus profesinis nusižengimas:

Faktų iškraipymas, nuslėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas:

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje:

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą:

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos:

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas:

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas:

Sustabdyta verslo veikla:

Nemokumas:

Likvidatoriaus administruojamas turtas:

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus:

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

Aprašymas: Die Stadtwerke Leipzig schreiben die vollumfängliche Generalplanung einer Großwärmepumpenanlage mit einer thermischen Leistung bis 120 MW aus. Standort ist das Klärwerk Rosental. Ziel des Projekts ist die Errichtung einer genehmigungs- und funktionsfähigen Anlage zur nachhaltigen und effizienten Nutzung von geklärtem Abwasser für die Bereitstellung von Fernwärme. Folgende Leistungen sind zu erbringen: • Vollumfängliche Generalplanung der Leistungsphasen 1 – 8 gemäß HOAI • Verfahrens- und anlagentechnische Planung inklusive Inbetriebsetzung • Wasserbauliche Planung des

Entnahme- und Einleitbauwerks • Erstellung aller notwendigen Genehmigungsunterlagen unter Einbeziehung von Fachgutachten • Projektmanagement und fortschreitende Dokumentation • Bauüberwachung • Erstellung von abschließender As-Built-Dokumentation
Vidaus identifikatorius: 0001

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71320000 Inžinerinio projektavimo paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 60 Mėnesiai

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Pirkimo projektas, visiškai arba iš dalies finansuojamas iš ES fondų

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Įrašymas į prekybos registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Fremdnachweis der Eintragung in ein Berufs- und/oder Handelsregister oder ein vergleichbares Register (nicht älter als 12 Monate), Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Handelsregister, soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedsstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist.

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: 1. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB vorliegen 2. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 21 des AEntG, § 98c des AufenthG, § 19 des MiLoG, § 21 des SchwarzArbG und des §22 LkSorgPflG vorliegen 3. Eigenerklärung zum Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 in der Fassung vom 24. Juni 2024 betreffend Sanktionen gegen Russland

Kriterijus: Bendras metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärungen über den Gesamtumsatz des Bewerbers/ des Mitgliedes der Bewerbergemeinschaft/ des Nachunternehmers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mindestkriterium 2.500.000,00 EUR p.a.)

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärungen über die jahresdurchschnittlich technischen Beschäftigten (Projektleiter, Fachingenieure, Fachbauleiter, Bauüberwacher, technische Zeichner) des Bewerbers/ des Mitgliedes der Bewerbergemeinschaft/ des Nachunternehmers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Mindeskriterium 20 techn. MA im Jahresdurchschnitt)

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung mit den (Mindest-) Deckungssummen (jeweils zweifach maximiert p.a.) in Höhe von: - Personenschäden 3,0 Mio. EUR - Sachschäden 3,0 Mio. EUR - Vermögensschäden/sonstige Schäden 3,0 Mio. EUR

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens einer Referenz zur Planung von Großwärmepumpen mit einer Leistung $\geq 10\text{MW}$.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens drei Referenzen zur Objektplanung.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Tragwerksplanung im Stahlbetonbau.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Rohrleitungsplanung.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Planung von Wasserbauanlagen.

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung und Nachweis mittels Urkunde der Bauvorlagenberechtigung nach Landesbauordnung.

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung und Nachweis mittels Lebenslaufs zur Berufserfahrung von mindestens 6 Jahren des vorgesehenen Projektleiters in der Position als Projektleiter für Energieerzeugungsanlagen. Die betreffende Person darf weder als Bauüberwacher noch als stellvertretender Bauüberwacher eingesetzt werden.

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung und Nachweis mittels Lebenslaufs zur Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren des vorgesehenen stellvertretenden Projektleiters in der Position mindestens als stellvertretender Projektleiter für Energieerzeugungsanlagen. Die betreffende Person darf weder als Bauüberwacher noch als stellvertretender Bauüberwacher eingesetzt werden.

Kriterijus: Nepriklausomų institucijų sertifikatai apie kokybės užtikrinimo standartus
Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig.

Kriterijus: Kokybės užtikrinimo priemonės
Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung zur Abwicklung des Projekts in deutscher Sprache.

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai
Atrankos kriterijaus aprašymas: Bilanzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre in Kopie

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų
Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis geeigneter Planungssoftware für verfahrenstechnische, elektrotechnische und 3D Planungsleistungen (unternehmensbezogenes Eignungskriterium).

Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviena etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Qualitätskriterium

Aprašymas: Angebotspräsentation

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 10

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Qualitätskriterium

Aprašymas: Grobkonzept

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 50

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preiskriterium

Aprašymas: Angebotspreis

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 40

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Procedūros sąlygos:

Numatoma kvietimų pateikti pasiūlymus išsiuntimo data: 15/07/2026

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Neprivalomos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 02/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos

laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und

ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe

Vergabeunterlagen

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

Dalyvių grupė, kuriai skiriama sutartis, turi būti tam tikros teisinės formos: in den

Vergabeunterlagen aufgeführt

Finansinės sąlygos: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion

Informacija apie peržiūros terminus: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnissnahme rügen. (2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind

nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber

zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen

nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der

Vergabekammer einzureichen.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Stadtwerke Leipzig GmbH

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Stadtwerke Leipzig GmbH

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Stadtwerke Leipzig GmbH

Registracijos numeris: 10298

Pašto adresas: Arno-Nitzsche-Straße 35

Miestas: Leipzig

Pašto kodas: 04277

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Šalis: Vokietija

E. paštas: marcus.braeuer@L.de

Telefono numeris: +49 3411215027

Interneto adresas: <https://www.l.de>

Pirkėjo profilis: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion

Registracijos numeris: fa3a58ee-4dfb-43f5-862d-51eba81b9e49

Pašto adresas: Braustr. 2

Miestas: Leipzig

Pašto kodas: 04107

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefono numeris: +49 3419773800

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 17

Skelbimo išsiuntimo data: 01/06/2026 15:45:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio

Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 378482-2026

